

# ◆今宵、下町、共飯者。







趁着假期陪家人  
去旅了一趟游

虽然枫叶还没泛红  
但是天气非常好哦



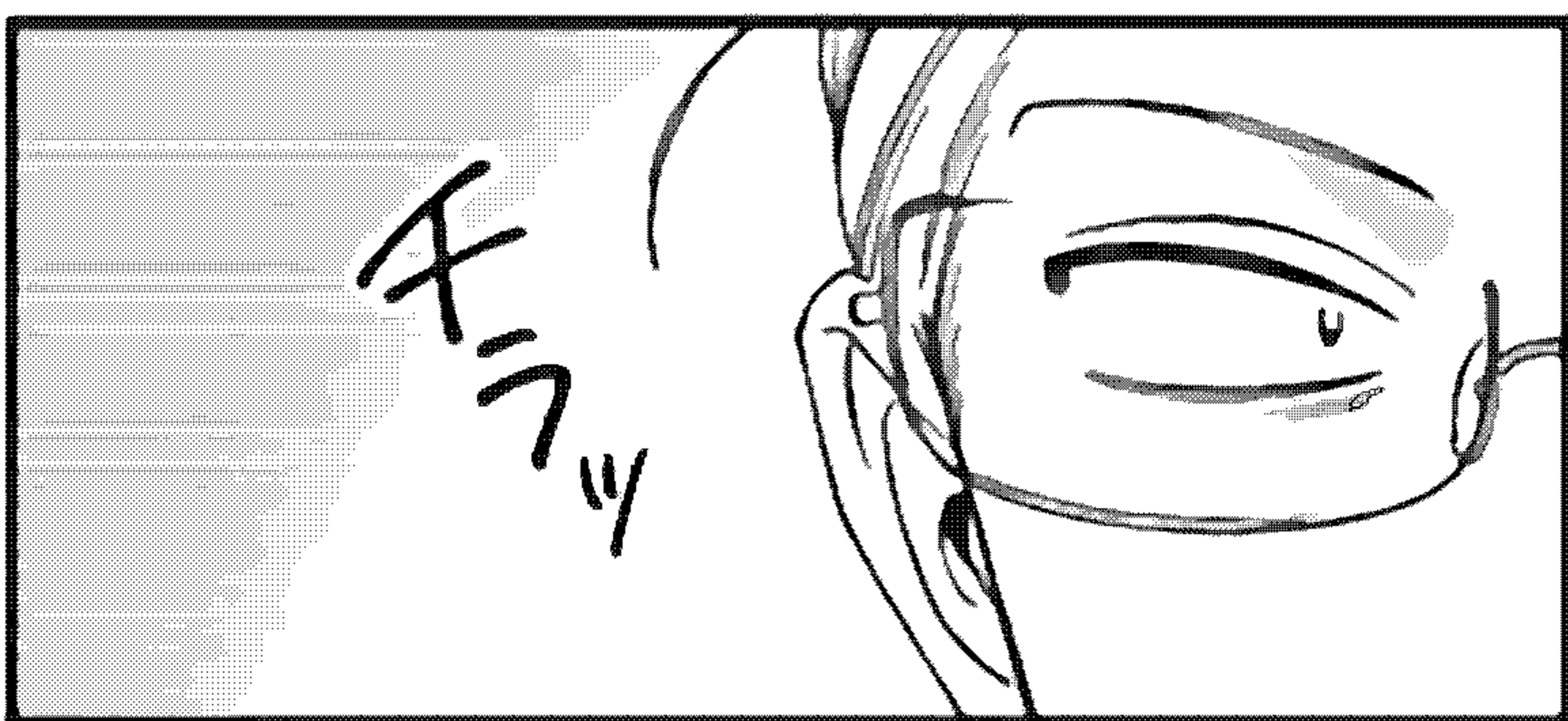
草津吗  
真是好地方啊

果然还是温泉  
最能缓解疲劳啊

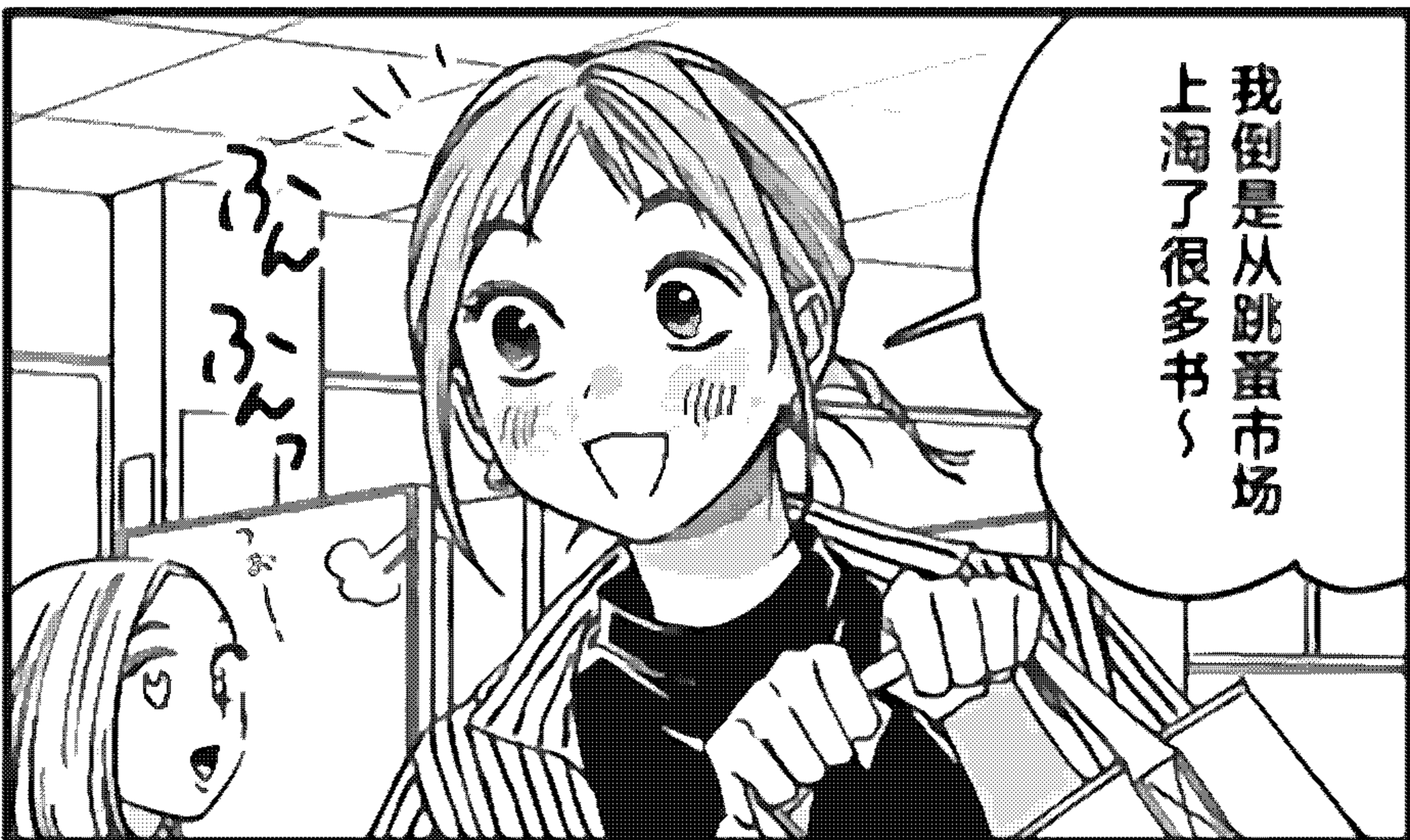
嘛虽然旅游  
也很累人就是了



チラッ



我倒是从跳蚤市场  
上淘了很多书



假期里我倒是体验了  
一把租的房车

说真的  
还真挺舒服的！



看着周围同事的干劲  
有时还真会被他们惊到

大家工作上和爱好上  
都过得好充实啊







到了周末

け

啊啊啊啊……

きり

結果  
一点正经的准备都没做  
就到了周五了……

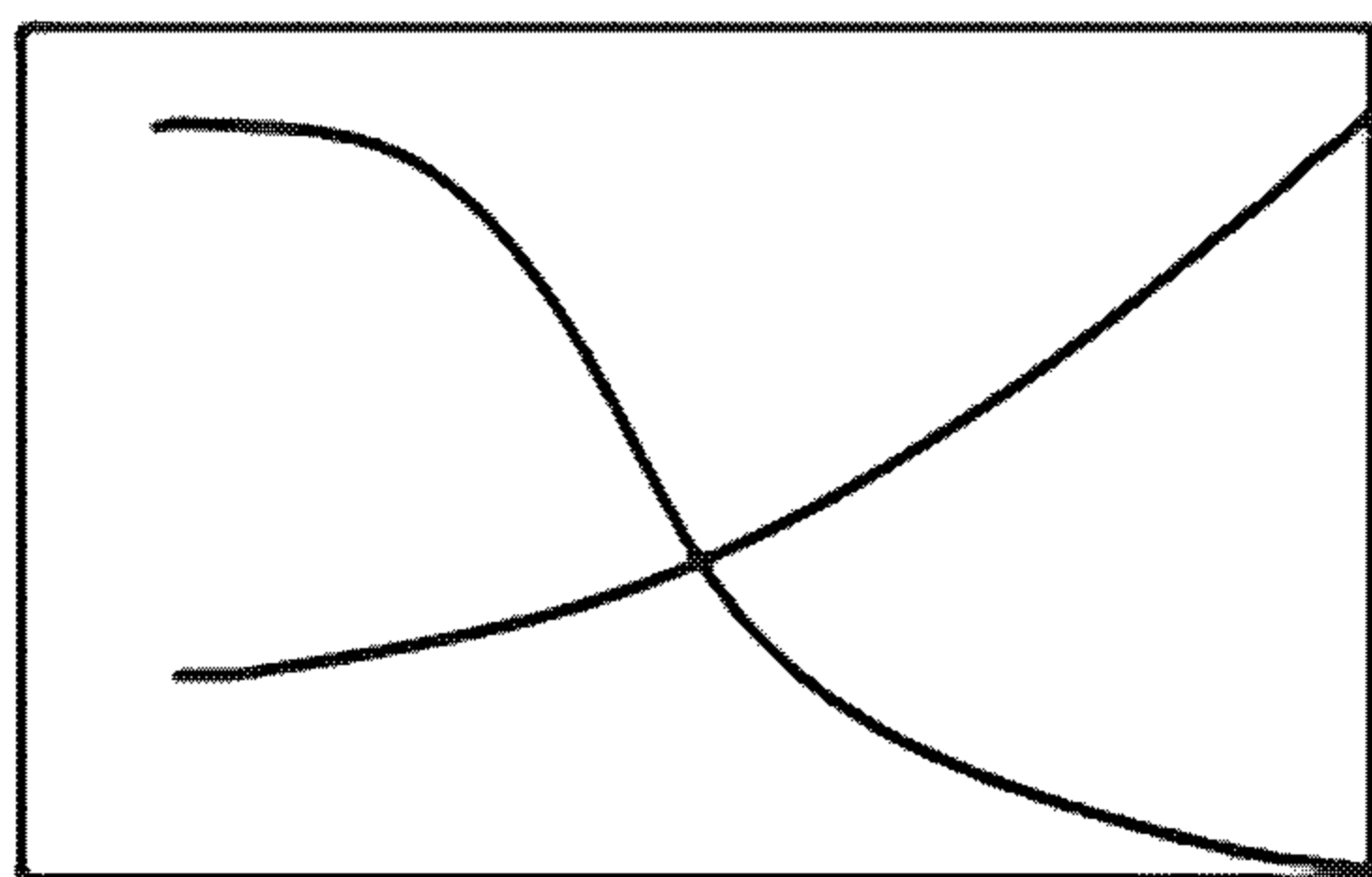
要是从现在开始准备  
那几点才能上床睡觉？

旅行本来就挺花体力  
要是睡眠不足的话  
这旅行放松的意义何在……

糟糕……  
事情好像变得棘手了

啊

要是再这样  
又会回到往常  
那不健全的周末了……



たか

ん

わ

二













## 所谓角打

据说一开始有的顾客想要当场饮用……

就是指把酒铺一角专门划归成供人站着喝酒的饮食区域

真想现在就喝喝看！



于是就想着一会儿再买酒喝吧！

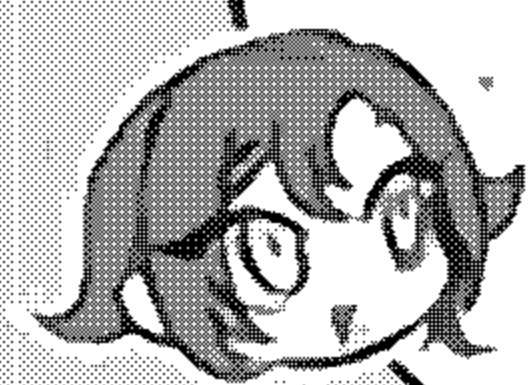
最近也有人把单纯自己站着喝酒称作角打不过角打还是发祥于居酒屋哦！



原来如此如果是酒铺的话摆着各种类的酒也确实合理……

所以这就是你刚才说的旅行吧

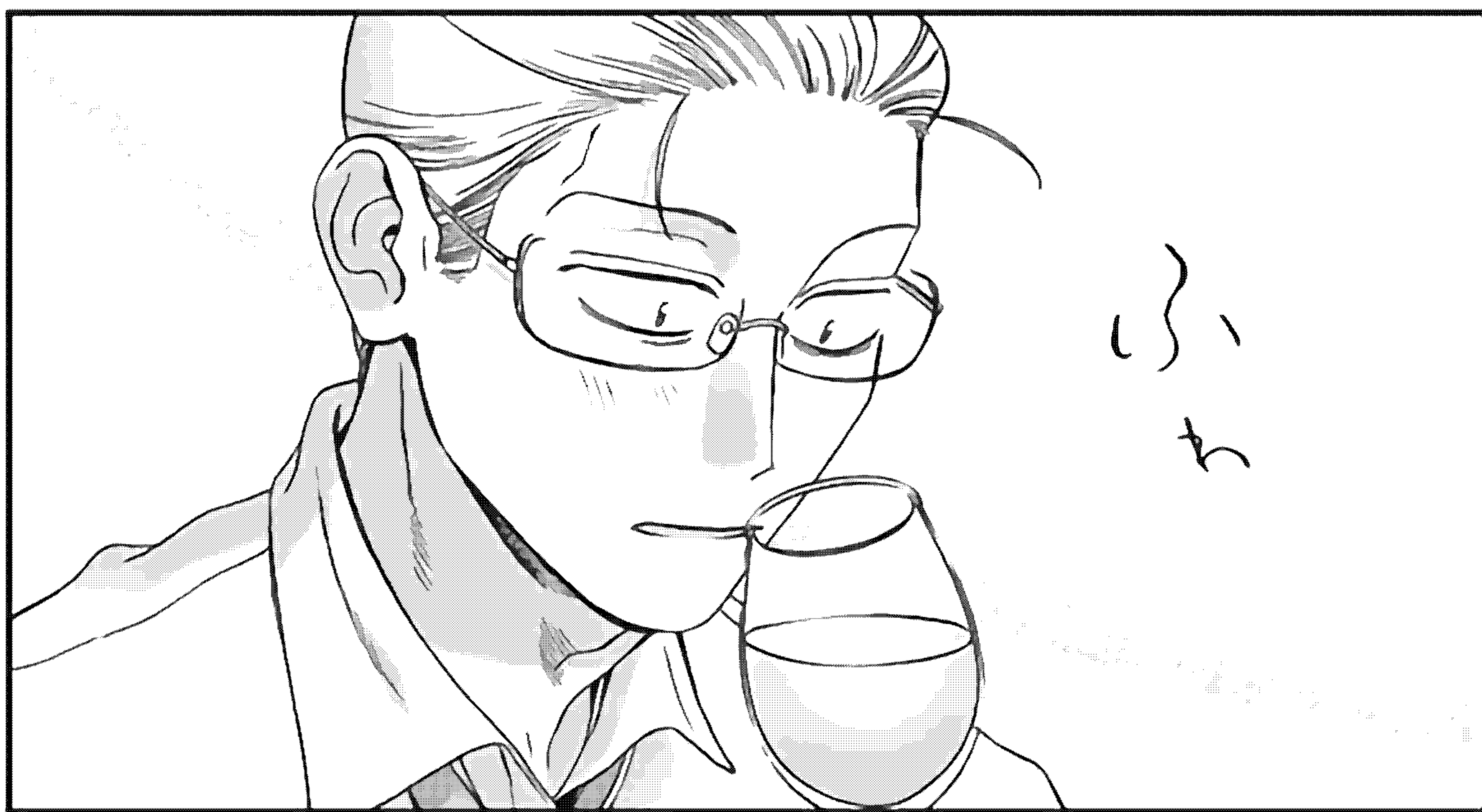
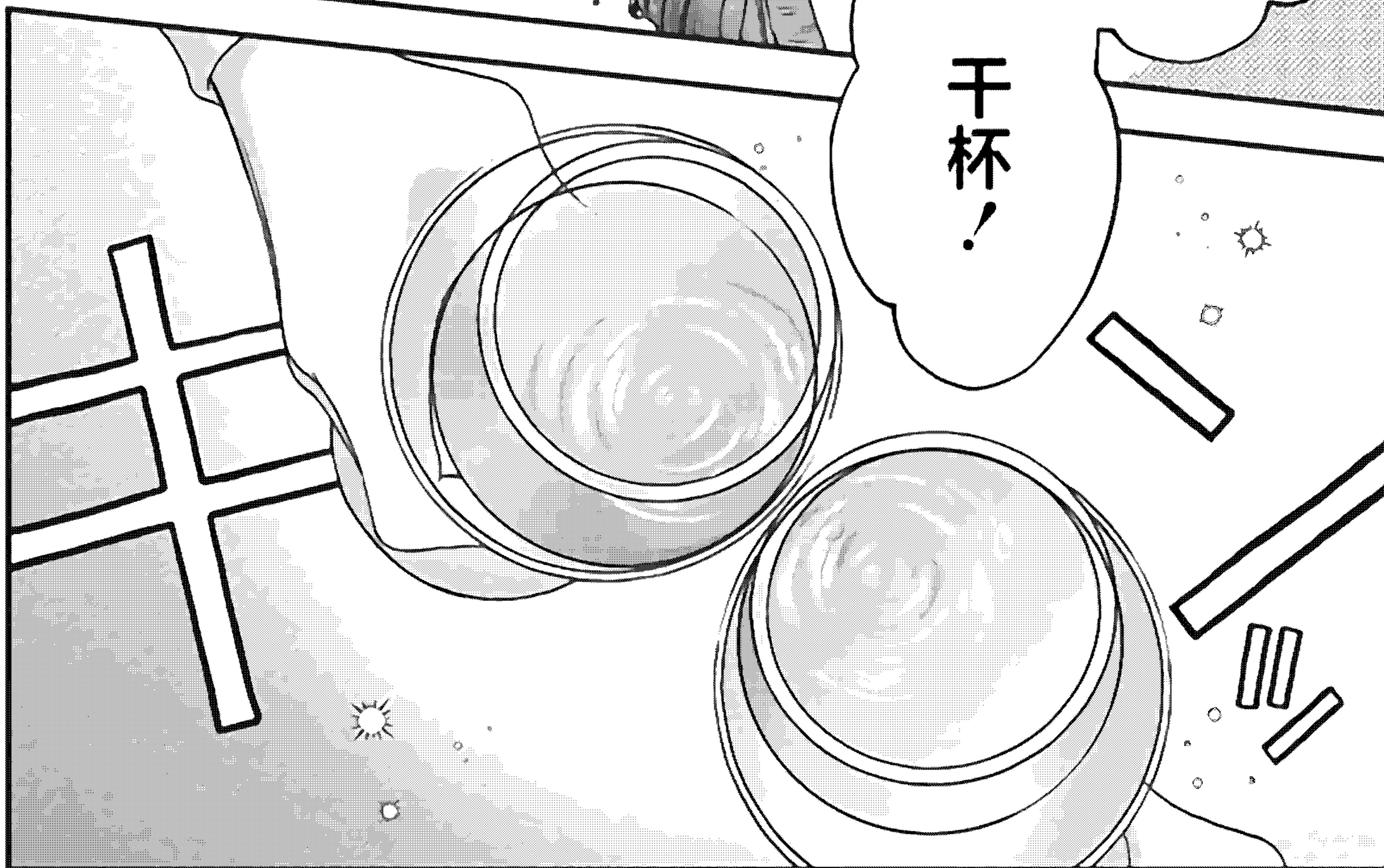
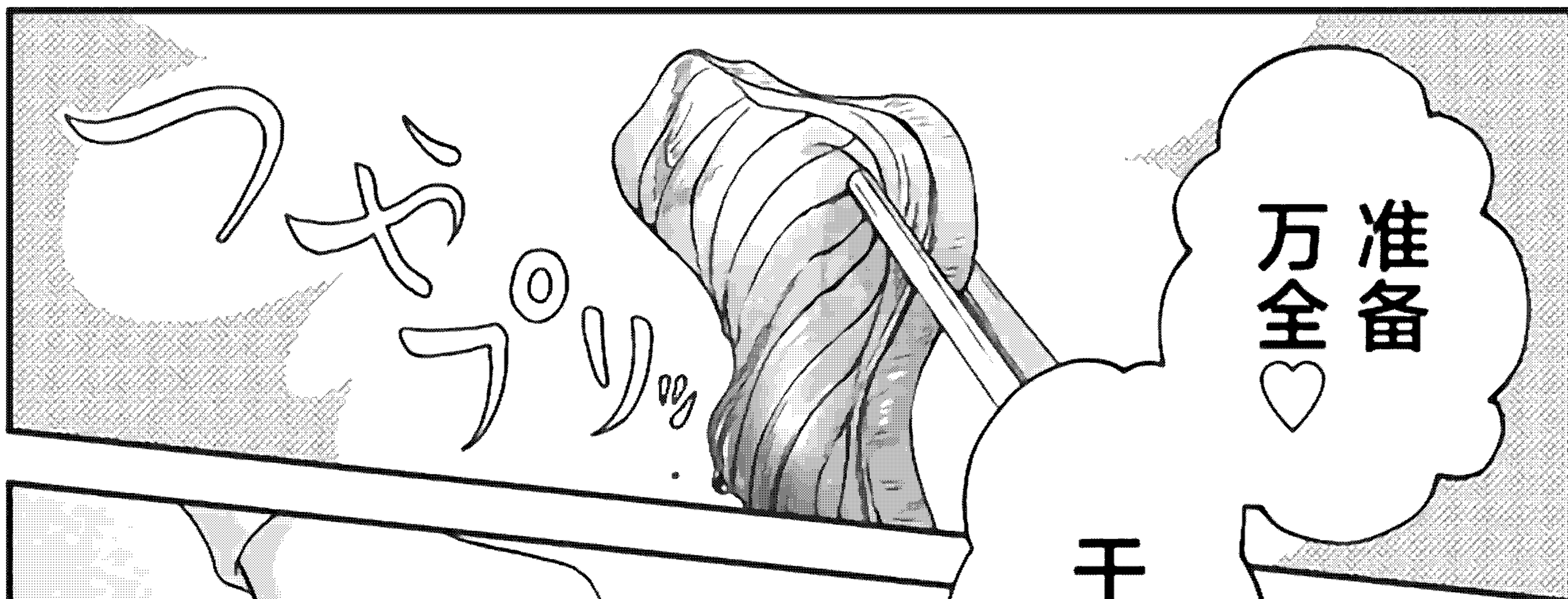
只需要很少的交通费时间也耗不了多少很棒对吧？



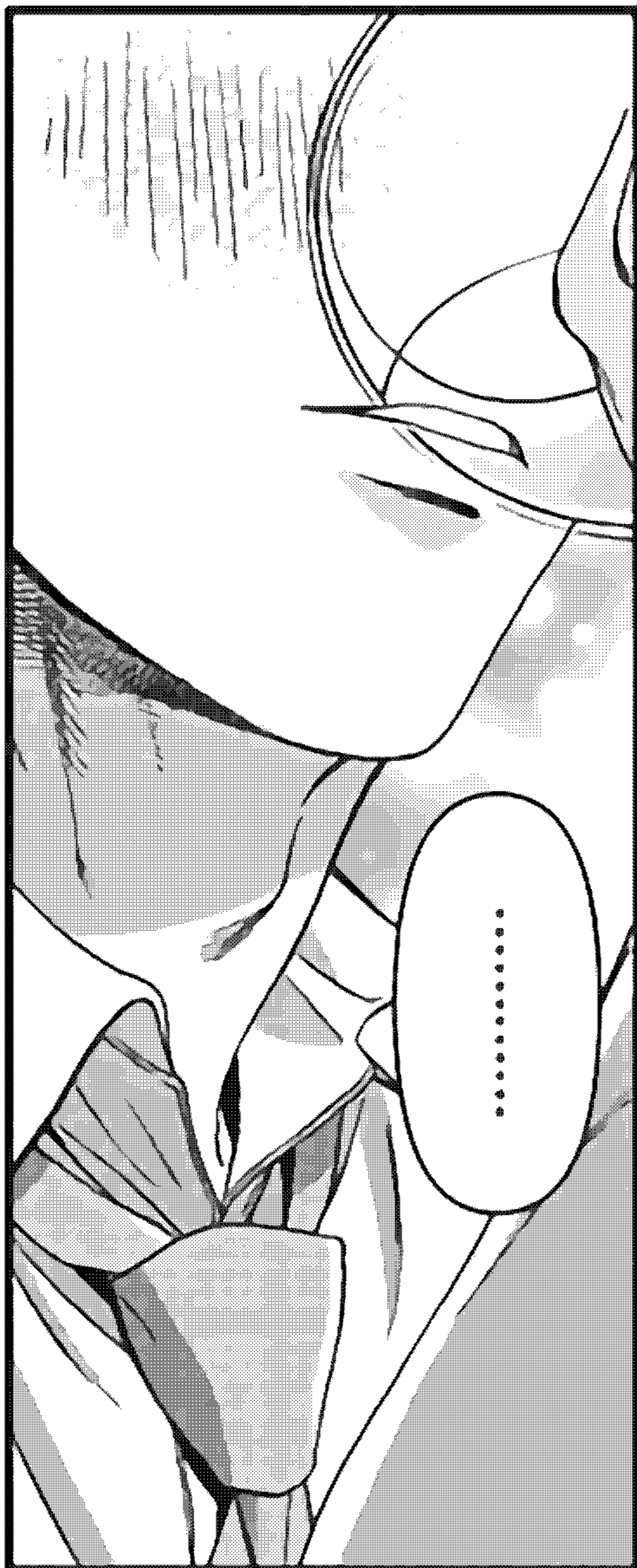


















青木注：与山田锦一样，一种高品质的酒米

就要酒藏的  
评酒套餐吧！

纯米吟酿  
きたしすく米酿

纯米吟酿  
山田锦米酿

特制米酒

特制本酿酒

佐贺县

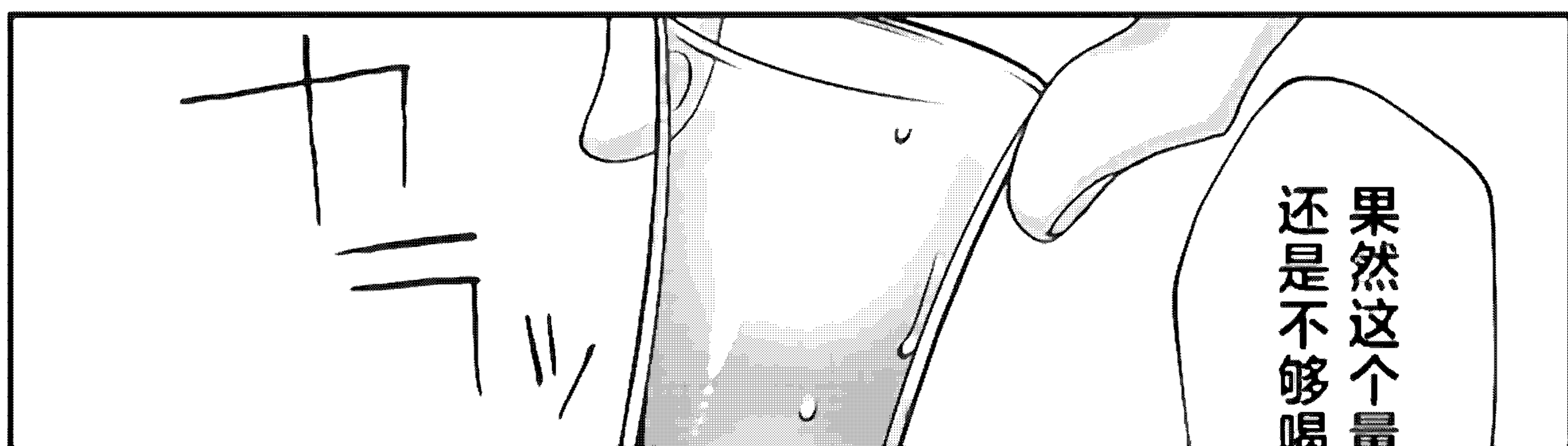
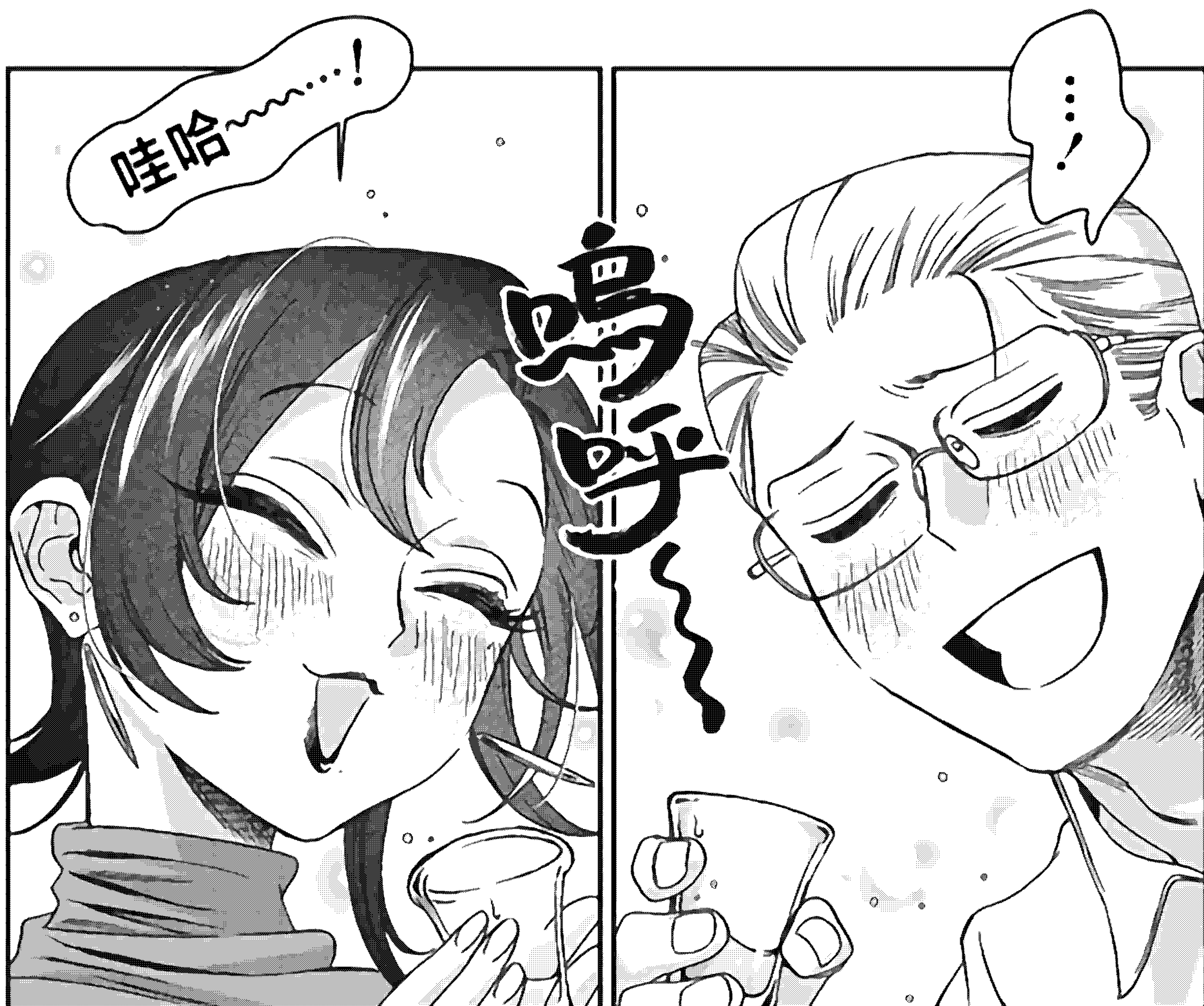
锅岛

它们摆在一起后  
一眼就能看出颜色差异呢

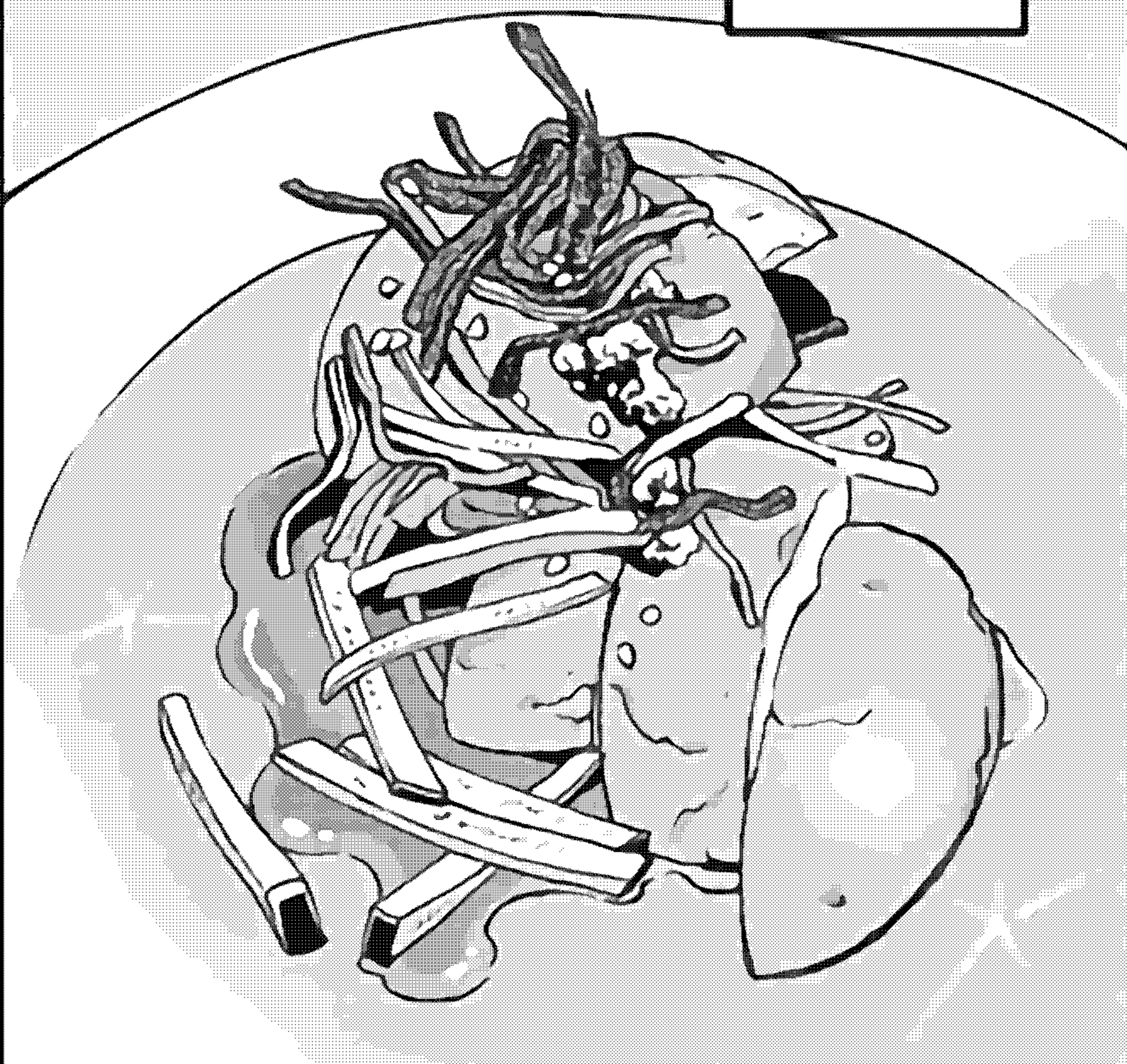
这杯黄色的感觉  
跟甜口的鳗鱼很搭

……





牛油果拌  
盐渍海带



新潟的纯米酒



雪男

哦——  
辛辣但爽口

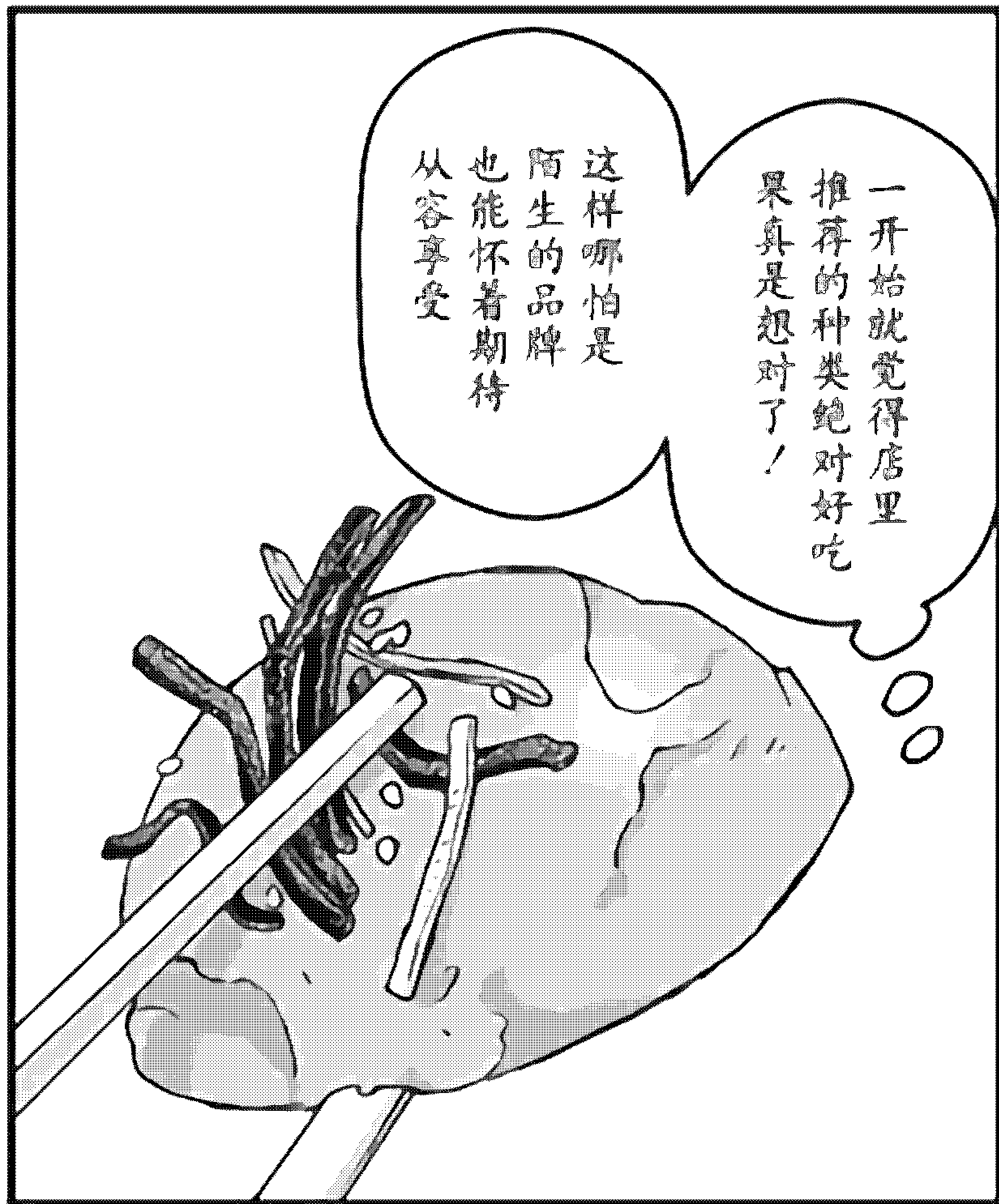
喜欢喜欢♡

这小贴纸  
也好可爱

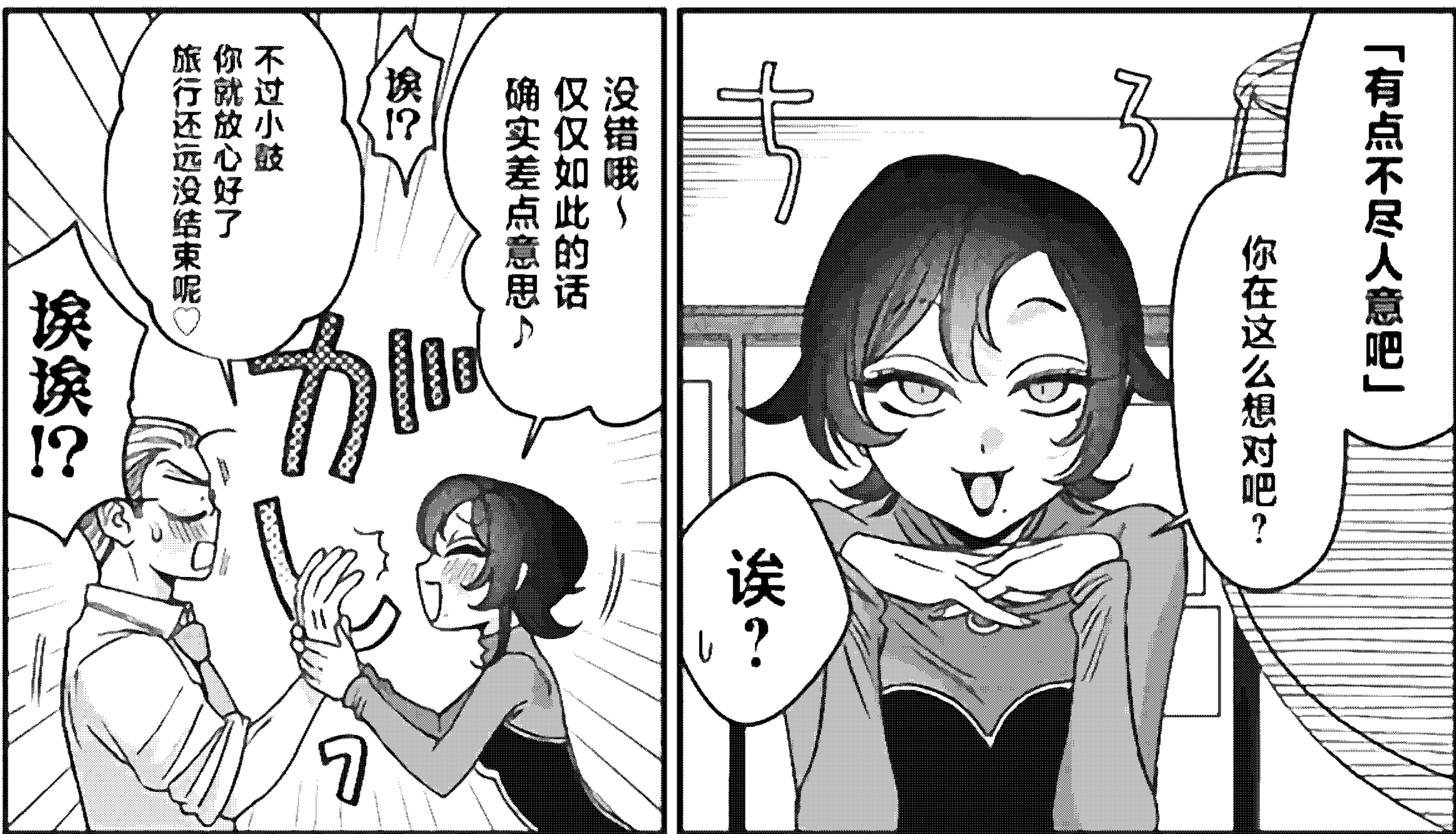
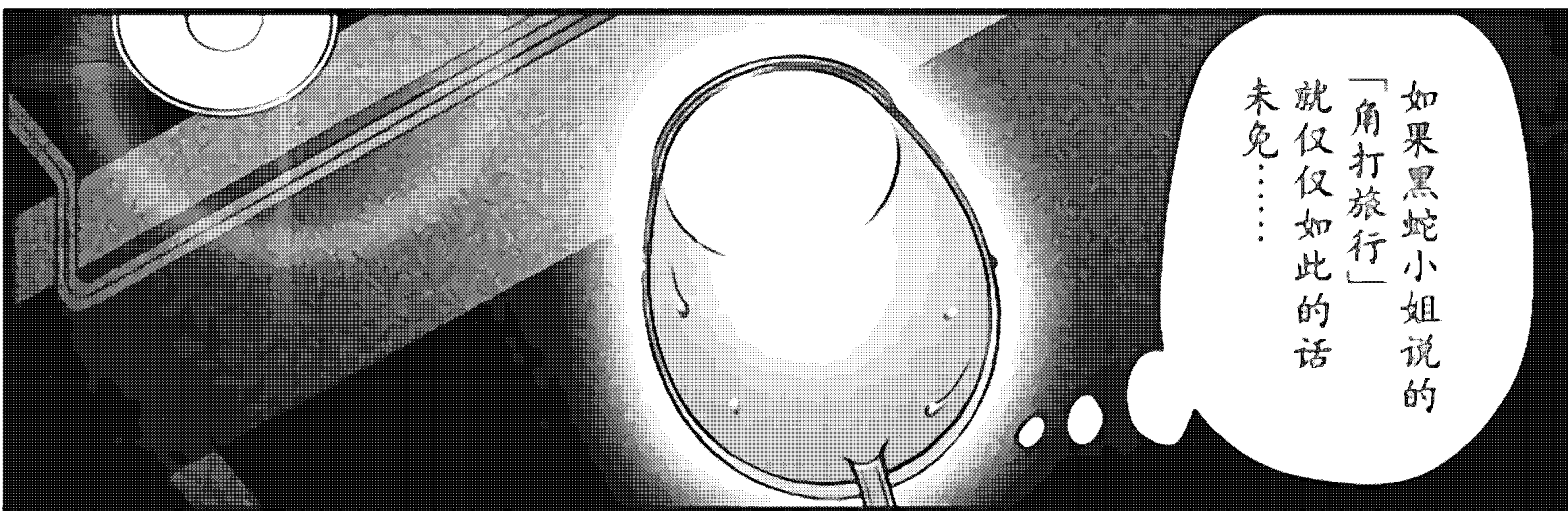


一开始就觉得店里  
推荐的种类绝对好吃  
果然是想对了！

这样哪怕是  
陌生的品牌  
也能怀着期待  
从容享受









次回も毎月最終金曜日12月27日にトラベル♪



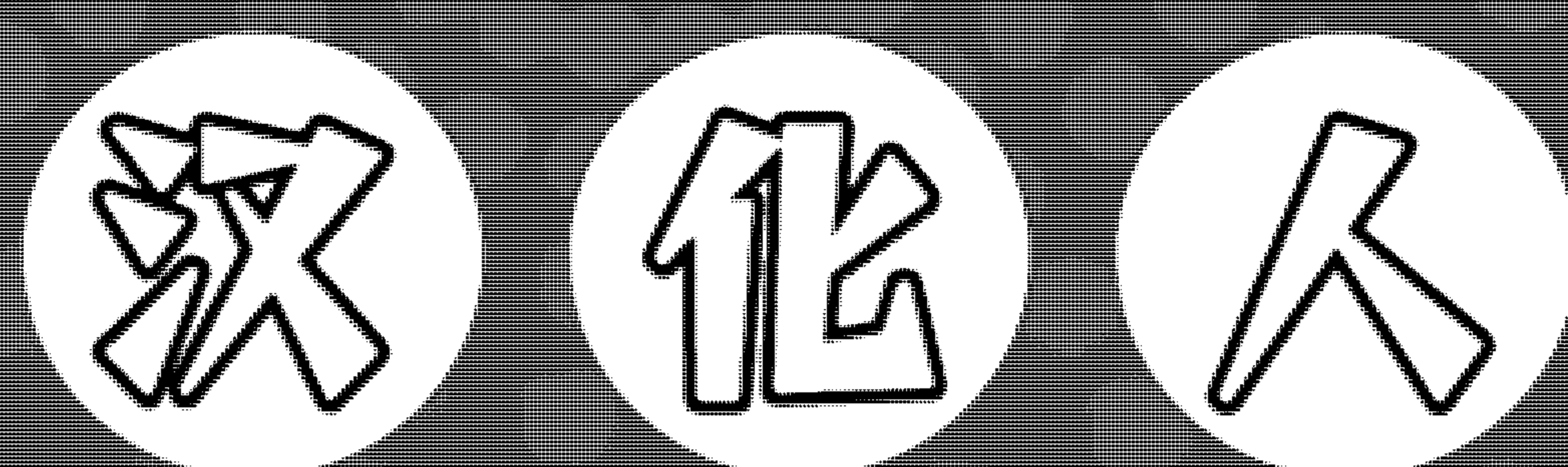


本漫画急缺翻译  
喜欢的话  
就快来加入我们吧  
!!!!

一起来成为夜晚的共犯者吧!!



# 招聘



## 薪资待遇福利

底薪+绩效+提成

随便干:0000-0000元/月

努力干:0000-00000元/月

**本组优点:**

弹性工作时间制

让您获得996，007的同款加班体验

无带薪年假

无年假

0险0金

组里氛围良好，不汉化就用鞭子抽

不会占用应届生身份

## 加急招募

# 翻译 校对

**你一看就是万中无一的汉化天才  
还不快快加入我们一起共谋汉化大业**



画师: Texn

翻译: 日语  
N2及以上水  
平, 具有一  
定语文素养

校对: 汉语水  
平高超, 能对汉  
化文本进行修改与润  
色(急缺)

美工: 能够使用PS进  
行修图改图以及辅助尾  
页设计

嵌字: PS无基础也  
可以, 性感男娘组长手把  
手教学(急缺)

本组  
漫画首发平台:  
再漫画 拷贝漫画  
漫画人 动漫之家

# 欢迎加入

测试群: 2492391789

商业用途, 下载请于24小时内删除, 如需转载请联系本组  
兴趣交流, 严禁用于  
本组汉化漫画仅供

激情汉化

1

# ぐるぐる

スガワラエスコ

GURU  
GURUMEE!  
volume  
1

# グル ル メ

